



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 January 2004

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 73 *p* повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 8 декабря 2003 года

[по докладу Первого комитета (A/58/462)]

58/53. Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/54 В от 1 декабря 1999 года, 55/33 V от 20 ноября 2000 года, 56/24 М от 29 ноября 2001 года и 57/74 от 22 ноября 2002 года,

вновь подтверждая свою решимость положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждую неделю убивают или калечат сотни людей, главным образом невинных и беззащитных гражданских лиц, и в первую очередь детей, препятствуют экономическому развитию и восстановлению, затрудняют репатриацию беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и порождают другие тяжелые последствия в течение многих лет после их установки,

считая необходимым сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

желая в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

приветствуя вступление в силу 1 марта 1999 года Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении¹ и с удовлетворением отмечая проделанную работу по осуществлению Конвенции и существенный прогресс, достигнутый на пути к решению глобальной проблемы наземных мин,

¹ См. CD/1478.

напоминая о первом совещании государств-участников Конвенции, состоявшемся в Мапуту 3–7 мая 1999 года, и подтвержденной в Мапутской декларации приверженности полному уничтожению противопехотных мин²,

напоминая также о втором совещании государств-участников Конвенции, состоявшемся в Женеве 11–15 сентября 2000 года, и декларации второго совещания государств-участников, в которой была вновь подтверждена приверженность полному и всецелому осуществлению всех положений Конвенции³,

напоминая далее о третьем совещании государств-участников Конвенции, состоявшемся в Манагуа 18–21 сентября 2001 года, и декларации третьего совещания государств-участников, в которой была подтверждена непоколебимая приверженность как делу полной ликвидации противопехотных мин, так и решению проблемы пагубных и бесчеловечных последствий этого вида оружия⁴,

напоминая о четвертом совещании государств-участников Конвенции, состоявшемся в Женеве 16–20 сентября 2002 года, и декларации четвертого совещания государств-участников, в которой была подтверждена приверженность государств-участников дальнейшей активизации их усилий в тех областях, которые самым прямым образом связаны с основными гуманитарными целями Конвенции⁵,

напоминая также о пятом совещании государств-участников Конвенции, состоявшемся в Бангкоке 15–19 сентября 2003 года, и декларации пятого совещания государств-участников, в которой государства-участники, собравшись за год до их первой Конференции по рассмотрению действия, обязались продолжать с удвоенной энергией усилия по очистке заминированных районов, оказанию помощи жертвам, уничтожению накопленных запасов противопехотных мин и поощрению всеобщего присоединения к Конвенции,

с удовлетворением отмечая расширение круга государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств, официально взявших на себя изложенные в ней обязательства, достигло 141,

подчеркивая желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции и будучи преисполнена решимости активно содействовать приданию ей универсального характера,

отмечая с сожалением, что противопехотные мины по-прежнему применяются в конфликтах по всему миру, причиняя людские страдания и затрудняя развитие в постконфликтный период,

1. *предлагает* всем государствам, которые не подписали Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении¹, безотлагательно присоединиться к ней;

² См. APLC/MSP.1/1999/1, part II.

³ См. APLC/MSP.2/2000/1, part II.

⁴ См. APLC/MSP.3/2001/1, part II.

⁵ См. APLC/MSP.4/2002/1, part II.

2. *настоятельно призывает* все государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Конвенцию, безотлагательно ратифицировать ее;
3. *подчеркивает* важное значение полного и эффективного осуществления и соблюдения Конвенции;
4. *настоятельно призывает* все государства-участники представлять Генеральному секретарю полную и своевременную информацию, как это предусмотрено в статье 7 Конвенции, в целях содействия транспарентности и соблюдению Конвенции;
5. *предлагает* всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, представлять на добровольной основе информацию в целях повышения эффективности прилагаемых на глобальном уровне усилий в области разминирования;
6. *вновь призывает* все государства и другие соответствующие стороны сотрудничать в целях поощрения, поддержки и содействия усилиям по уходу за лицами, пострадавшими от мин, их реабилитации и социальной и экономической реинтеграции, осуществлению программ информирования о минной опасности, а также удалению противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечению их уничтожения;
7. *предлагает и рекомендует* всем заинтересованным государствам, Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям или учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в программе межсессионной работы, разработанной на первом совещании государств-участников Конвенции и получившей дальнейшее развитие на последующих совещаниях государств-участников;
8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Конвенции провести подготовительную работу, необходимую для созыва в Найроби 29 ноября — 3 декабря 2004 года первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции;
9. *просит также* Генерального секретаря от имени государств-участников и в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Конвенции пригласить государства, не являющиеся участниками Конвенции, а также Организацию Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста и соответствующие неправительственные организации принять участие в первой Конференции по рассмотрению действия в качестве наблюдателей и настоятельно призывает обеспечить как можно более высокое представительство на этапе заседаний высокого уровня, который будет проведен в конце Конференции по рассмотрению действия;
10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении».

*71-е пленарное заседание,
8 декабря 2003 года*